



RAINFALL CAUSES INCREASE IN OTTAWA RIVER WATER LEVELS

OTTAWA, Dec 15, 2015 – As a result of significant rainfall received over the last three days, from 50 to 80 mm, in the northern portion of the Ottawa River, levels all along the Ottawa River will increase significantly. Flood levels are not expected, though water levels will be well above normal for this time of the year.

Officials of the Ottawa River Regulating Committee would therefore like to alert residents along the river, particularly those that have wharfs, docks and boats, of the significant increase in water levels. The Committee would also like to remind residents of the dangers of rapidly changing water flows and to exercise caution near the river.

Conditions at all points along the river are being monitored and further bulletins will be issued if required.

Residents in Ottawa-Gatineau can obtain current information on Ottawa River levels by calling (613) 995-3443 for a message in English and (613) 995-3455 for a message in French. Persons living outside the Ottawa-Gatineau region should dial 1-800-778-1246 to receive an English message and 1-800-778-1243 for a message in French. This information is also available on the internet at <http://www.ottawariver.ca/>.

Information is given for levels at Lake Timiskaming, Mattawa, Pembroke, Lake Coulonge, Chats Lake, Ottawa (Britannia), Gatineau (Hull wharf), Grenville and Maniwaki. The web site also provides information including a general forecast and information on water levels and discharges for major reservoirs in the system.

The Ottawa River Regulating Committee consists of the following agencies which operate dams in the Ottawa River system: Public Works and Government Services Canada, Ontario Power Generation, Hydro-Québec and the Ministère du Développement durable de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements climatiques du Québec.

Further Information:

Roch Bérubé (613) 996-8639, Michael Sarich (613) 996-8643
Ottawa River Regulation Secretariat



LES PRÉCIPITATIONS ENTRAÎNENT UNE AUGMENTATION DES NIVEAUX DE LA RIVIÈRE DES OUTAOUAIS

OTTAWA, le 27 juillet 2009 -- En raison des fortes pluies que l'on a connues cette semaine dans les régions situées au nord du bassin de la rivière des Outaouais, les niveaux d'eau le long de la rivière vont augmenter considérablement dans les jours à venir. Dans la plupart des secteurs le long de la rivière des Outaouais le niveau va dépasser la valeur normalement enregistrée à cette période de l'année. Selon la prévision, il y a encore une possibilité de forte pluie dans les prochains jours, donc les niveaux d'eau pourraient continuer de monter.

Les membres du Comité de régularisation de la rivière des Outaouais aimeraient alerter les riverains, notamment les propriétaires de quais et de bateaux de plaisance, de la possibilité d'une autre augmentation des niveaux d'eau. Le Comité voudrait également rappeler aux opérateurs de bateaux de plaisance, canoteurs et les fervents de l'eau le danger des débits élevés pour la période de l'année et d'exercer de la prudence sur la rivière.

Le Comité surveille de près les conditions de la rivière des Outaouais et il diffusera d'autres bulletins si la situation l'exige.

Les résidents de la région Hull-Ottawa qui désirent obtenir les dernières prévisions des niveaux d'eau de la rivière n'ont qu'à composer le (819) 994-7078 pour un message en français et le (819) 994-7079 pour un message en anglais. À l'extérieur de la région, composer le 1 800 778-1243 pour un message en français et le 1 800 778-1246 pour un message en anglais. Cette information est aussi disponible sur l'internet, au <http://www.ottawariver.ca/>.

Le Comité de régularisation de la rivière des Outaouais se compose des organismes suivants qui opèrent des barrages sur l'Outaouais ou ses tributaires : Travaux publics et services gouvernementaux Canada, Ontario Power Generation, Hydro-Québec et Environnement Québec.

Renseignements :

Fergus McLaughlin
Secrétariat pour la régularisation de la rivière des Outaouais
(819) 994-6197